

## سرفيكال تشيك - اختبار عنق الرحم البرنامج الوطني لاختبار عنق الرحم

## ورقة معلومات للنساء

سرفيكال تشيك - إن البرنامج الوطني لإجراء اختبار مسحة عنق الرحم يدعو النساء للمشاركة في هذا البرنامج مجاناً. تفسر ورقة المعلومات هذه لماذا يجب إعطاء موافقتك علي المشاركة في هذا البرنامج.

### كيف أعطي موافقتي على المشاركة؟

إذا كانت هذه مرتك الأولى للمشاركة في البرنامج فسوف يُطلب منك التوقيع على استمارة الموافقة بالمشاركة. أما إذا كنت قد شاركت من قبل، فلا حاجة للتوقيع مرة أخرى. عليك فقط أن تبلغني من يأخذ العينة لتدوين ذلك على استمارة الفحص.

### معلومات عن نتائج واختبار مسحة عنق الرحم

#### ما هو اختبار مسحة عنق الرحم؟

إن اختبار مسحة عنق الرحم يتضمن قيام ممرضة أو طبيب بأخذ عينة من خلايا عنق الرحم لاكتشاف أي تغيرات مبكراً. وكلما اكتشفت هذه التغيرات مبكراً سهل علاجها قبل أن تتحول إلى خلايا سرطانية.

#### حدود اختبار مسحة عنق الرحم؟

كما هو الحال مع جميع التحاليل فإن دقة اختبار مسحة عنق الرحم لا تصل دائماً لدرجة ١٠٠%. إن احتمال عدم اكتشاف الاختبار لتغيرات الخلايا أمر وارد. لذلك، لا بد من إجراء هذه الاختبارات دورياً. سوف يخبرك سرفيكال تشيك بموعد فحصك التالي.

#### كيف أحصل على النتائج؟

يمكنك الحصول على نتائج الاختبار من الممرضة أو الطبيب المعني كما أن سرفيكال تشيك سوف يرسل لك النتائج بالبريد في خلال أربعة أسابيع من تاريخ إجراء الاختبار.

#### أخشى ما قد تعنيه النتائج...

إن معظم نتائج الاختبارات طبيعية. حتى إذا كانت النتائج غير طبيعية، فلا يعني ذلك الإصابة بالسرطان، بل قد تكون نتيجة تغيرات بسيطة في الخلايا. لذا، لا تقلقي إذا ما تم استدعاؤك لإجراء اختبار آخر.

الرجاء التأكد من صحة بياناتك الشخصية. يمكنك الاحتفاظ بورقة المعلومات هذه. إذا كانت لديك أي أسئلة، يمكنك الاتصال بسرفيكال تشيك على الهاتف المجاني: ٤٥ ٤٥ ٤٥ ١٨٠٠ أو عبر البريد الإلكتروني: [info@cervicalcheck.ie](mailto:info@cervicalcheck.ie) أو زيارة موقعنا على الإنترنت: [www.cervicalcheck.ie](http://www.cervicalcheck.ie)

### لماذا يجب إعطاء موافقتك على المشاركة؟

يعني إعطاؤك الموافقة السماح لسرفيكال تشيك بقبول وحفظ واستخدام بياناتك ومعلومات عينة الاختبار. وقد تضم هذه المعلومات نتائج اختبارات سابقة بما في ذلك نتائج تنظير المهبل. ستناقش سرفيكال تشيك هذه المعلومات مع الطبيب أو الممرضة التي قامت بأخذ العينة وتقني المختبر وعيادة تنظير المهبل والسجل الوطني للسرطان.

### أين سيتم حفظ معلوماتي؟

سوف تُخزن المعلومات في سجل سرفيكال تشيك لاختبار عنق الرحم وهو عبارة عن قاعدة بيانات مؤمنة تضم الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد ورقم الخدمة العامة الشخصي (PPS No.) الخاص بكل سيدة شاركت في البرنامج. للحفاظ على سرية المشاركات، سيتم تخصيص رقم تعريفي فريد لكل سيدة يُعرف برقم هوية برنامج اختبار عنق الرحم.

يسجل سجل سرفيكال تشيك نتائج اختبار عنق الرحم الخاص بك وأي عمليات ونتائج أي تحاليل مخبرية. تُحفظ معلوماتك الصحية الشخصية وفقاً لتشريعات حماية البيانات.

### كيف سيتم استخدام معلوماتي؟

سوف يستخدم سرفيكال تشيك المعلومات المحفوظة في السجل لدعوتك لإجراء اختبار مسحة عنق الرحم المجاني وكذلك لجمع الأرقام والتقارير الخاصة بعمل البرنامج لنتمكن من الوقوف على كيفية سير البرنامج.

كما أن معلوماتك سوف تستخدم من قبل سرفيكال تشيك أو المختبر أو عيادة تنظير المهبل لإبلاغك عن أي متابعة طبية قد تنتج عن الفحص أو الموعد القادم لإجراء اختبار مسحة عنق الرحم.

قد يستخدم سرفيكال تشيك معلوماتك لدعوتك للمشاركة في الأبحاث ولك مطلق الحرية في تقرير ما إذا كنت ترغبين في المشاركة أم لا.

قد تُستخدم شريحة عينتك في التدريس وفي مراجعة إجراءات أخذ عينة الاختبار لضمان جودة البرنامج.

لن يتم استعمال اسمك نهائياً في أي تقارير أو مراجعات أو في أغراض التدريس.

الهاتف المجاني: ١٨٠٠ ٤٥ ٤٥ ٥٥

معلومات